Foreword

When I was asked to write something in English about the Pulse Controlled Laser Acupuncture Concept PCLAC I first thought to thrust my book "Kontrollierte Akupunktur für Pferde und Hunde*" into the hands of a professional translator and things would turn out fine. But two years later there was still no English version available. To translate a text about Acupuncture seems a difficult task for a translator and for English speaking acupuncturists as well. In the meantime my second book "Pulskontrollierte Ohrakupunktur bei Pferd und Hund**" is prepared and will be published at the same time.

This book is now a completely new version and combines the content of my two German books. It also contains parts of lectures and courses that I held in the last few years in different places of the world. Hopefully this book will give the reader an idea about the concept of PCLA that I developed over the last 20 years. It bases on TCM and on Western medicine. Two human acupuncturists that created "Pulse Controlled Laser Acupuncture" influenced my ideas most. They were Dr. Paul Nogier and my teacher Prof. Dr. Frank Bahr.

East and West are getting close in ear acupuncture in a truly impressive way. The concept of Pulse Controlled Laser Acupuncture PCLA is a holistic therapy concept explained as best as I can in this book. It is far from perfect and a permanent development of science causes that we never have a final knowledge. Already in the 2 years, while writing this book several ideas changed and the concept developed. That means nothing will ever be perfect, but this book shows the today state of this concept.

Nonetheless, I hope that the concept of PCLA is explained well enough that you will be able to follow my thoughts perhaps can integrate some of them into your daily work.

Dr. med. vet. Uwe Petermann, DVM

Melle, Germany, March, 13th 2006

Dr. Uwe Pelenna

> Return to Homepage

^{*}Controlled Acupuncture in Dogs and Horses

^{**}Pulse Controlled Ear Acupuncture in Horses and Dogs